

Kasutusjuhend

Värvipüstol ES



Lugupeetud klient!

Täname teid Aircrafti toote ostu eest. Meie tooted ja masinad on parima kvaliteedi ja tehniliselt optimaalsete lahendustega ning paistavad silma suurepärase hinna ja jõudluse suhte poolest. Pidevad edasiarendused ja tooteuundused tagavad igal ajal tehnika ajakohasuse ja ohutuse.



Enne kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ja õppige töövahendit tundma. Hoolitsege ka selle eest, et kõik töövahendit kasutavad isikud loeksid kõigepealt läbi kasutusjuhendi. Hoidke kasutusjuhend hoolikalt alles, et hilisemate küsimuste korral sealt abi otsida.

Teave

Kasutusjuhend sisaldab andmeid, mida kasutaja vajab töövahendi nõuetekohaseks kasutamiseks ja hooldamiseks ning ohutusnõuete järgimiseks. Kasutusjuhendis kirjeldatakse kõiki ohutuse seisukohast olulisi toiminguid, millest kasutaja peab kindlasti kinni pidama. Peatükis hooldus kirjeldatakse, kuidas tuleb töövahendit hooldada ja milliste funktsioonide talitlust kontrollida.

Kasutusjuhendis olevad joonised ja teave ei pruugi täpselt vastata teie töövahendi mudelile. Tootja teeb pidevalt jõupingutusi toodete täiustamise ja uuendamise nimel. Seetõttu võidakse ette teatamata muuta nii toote välimust kui ka teha tehnilise muudatusi. Jätame endale õiguse teha muudatusi, võimalik on vigade esinemine.

Kui teil tekib seoses kasutusjuhendiga mingeid parandusettepanekuid, andke nendest meile teada, et me saaksime neid arvesse võtta ja osutada klientidele seeläbi paremaid teenuseid.

Kasutusjuhendis on kindlaks määratud töövahendi kasutusotstarve ning see sisaldab kogu vajalikku teavet töövahendi ohutu ja õige kasutamise kohta. Kasutusjuhendis sisalduvatest juhistest täpne kinnipidamine tagab inimeste ohutuse, töövahendi ohutu ja ökonoomse kasutamise ning pika kasutusea.

Ülevaatlikkuse huvides on kasutusjuhend jagatud osadeks, milles käsitletakse kõige olulisemaid teemasid. Olulised kohad tekstis on trükitud paksus kirjas ja tähistatud alljärgnevate sümbolitega.

Tähelepanu!

Olukorrad, kus on võimalik inimeste vigastamine, töövahendite ja/või ümbruse kahjustamine või ainelise kahju põhjustamine.



Tähelepanu!

Kandke kaitseprille. Vigastusoht!



Tähelepanu!

Enne tööleasumist lahutage töövahend suruõhuallikast. Vigastusoht!



Sõna „töövahend“ asendab kasutusjuhendis kõne all oleva seadme tavalist kaubanduslikku nimetust (vt esilehte).

Sõna „spetsialistid“ tähistab inimesi, kes suudavad kogemuste, tehnilise koolituse ja teadmiste alusel teha vajalikke töid ning töövahendi kasutamise ja hooldamise ajal ära tunda võimalikke ohuolukordi ja neid ennetada.

Kui teil on veel küsimusi, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Andmed autoriõiguse kohta

Copyright © 2023 AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH, Hohenzell, Austria. Selle kasutusjuhendi sisu on ettevõtte AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH ainuomand. Selle dokumendi edasiandmine, paljundamine, sisu kasutamine ja teatavaks tegemine on keelatud, erandiks on sõnaselge loa olemasolu. Selle tingimuse eiramisega kaasneb kohustuslik kahjude hüvitamisnõue.

Jätame endale õiguse teha muudatusi, võimalik on vigade esinemine.

1. Otstarbekohane kasutamine

Värvipüstol ES on käepärane suruõhuga töötav värvipüstol käsitsi värvimistöodeks. Värv pihustub õhuvoolus väga väikesteks osakesteks ja kantakse värvitavale objektile. Värvijoa kuju on võimalik ümber seadistada ümmarguselt joalt laiale lapikule joale, võttes arvesse värvitavat objekti. See võimaldab kasutada värvipüstolit väga erinevatel eesmärkidel. Kui on seadistatud lai lapik juga, on võimalik keerata pihustuspead sujuvalt vertikaalsesse või horisontaalsesse asendisse.



Tähelepanu!

Töövahendit on lubatud kasutada üksnes tehniliselt laitmatus seisundis. Võimalikud rikked tuleb kohe kõrvaldada.

Töövahendi omavolilised muudatused või mittesihipärane kasutamine või ohutusjuhiste või kasutusjuhendi eiramine välistavad tootja vastutuse selle tagajärjel inimestele või esemetele tekkivate kahjude eest ja toovad kaasa garantiioiguse lõppemise.

2. Ohutusjuhised

2.1 Üldosa



Märkus

Enne töövahendi kasutamist, hooldamist või parandamist tuleb kasutus- ja hooldusjuhised hoolikalt läbi lugeda. Töövahendit võivad kasutada ja sellega töötada ainult isikud, kes tunnevad täpselt selle kasutamispõhimõtteid ja tööviisi. Töövahendit võivad kasutada ainult spetsialistid.

Tähelepanu!

Töövahendit võivad parandada, hooldada ja modifitseerida ainult spetsialistid, eeldusel et see on välja lülitatud (lahutatud suruõhuallikast).



- Kasutage vajaduse korral olemasolevaid kaitseseadiseid ja kinnitage need tugevasti. Ärge töötage kunagi ilma kaitseseadisteta ja hoidke need töökorras. Enne tööga alustamist kontrollige nende töökorras olekut
- Hoidke töövahend ja selle ümbrus alati puhas. Hoolitsege piisava valgustuse eest.
- Töövahendi konstruktsiooni ei tohi muuta, samuti ei tohi töövahendit kasutada muuks kui tootja ette nähtud tööde tegemiseks.
- Ärge kasutage töövahendit, kui põete keskendumist takistavaid haigusi või olete narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Ärge töötage, kui olete üleväsinud.
- Pärast paigaldus- või parandustöid eemaldage enne töövahendi sisselülitamist selle küljest tööriistavõti ja teised lahtised osad.
- Pidage kinni kõikidest töövahendi kohta käivatest ohutusjuhistest ning hoidke need laitmatus ja loetavas seisukorras.
- Hoidke lapsed ja töövahendit mittetundvad inimesed töövahendi kasutuskohast eemal.
- Töövahendit võivad kasutada, seadmestada ja hooldada ainult isikud, kes seda tunnevad ning keda on ohtudest teavitatud.
- Kandke tihedalt liibuvaid tööriideid ning kaitseprille, -kindaid ja -maski. Siduge pikad juuksed kokku. Kõrvaldage kohe kõik ohutust mõjutavad rikked.
- Kaitske töövahendit niiskuse eest (korrosioonioht!).
- Ärge jätke survestatud töövahendit järelevalveta.
- Kontrollige enne töövahendi igakordset kasutamist, kas kõik osad on kahjustusteta. Kahjustatud osad tuleb kohe välja vahetada, et ohuallikaid vältida.
- Ärge koormake töövahendit üle. Tulemus on parem, kui töötate ettenähtud jõudlusvahemikus.
- Võimalike ohtude ja õnnetusriskide vältimiseks kasutage ainult originaalvaruosasid ja -tarvikuid.



2.2 Spetsiaalsed ohutusjuhised



- Kasutage töövahendit ainult lubatud tööõhu tingimustes.
- Kasutage energiaallikana ainult suruõhku ja mitte teisi survemahutites (nt gaasiballoonides) saadaolevaid gaase.
- Kasutamise ajal jälgige, et hoiate töövahendit käes kindlalt ja tugevasti ning et see on õigesti tasakaalustatud, et ära hoida kahjustusi või vigastusi.
- Enne kasutamist kontrollige, kas kusagil on mingeid kahjustusi.
- Pärast kasutamist tuleb töövahend suruõhuallikast lahutada ja seejärel puhastada.
- Töövahendit võib suruõhuallikaga ühendada ainult kiirühendusliitmiku abil.
- Kontrollige, kas kõik ühenduskohad on kindlalt ja tugevasti kinni.
- Töövahendit tohi mingil juhul suunata inimeste või loomade poole (Vigastusoht).
- Kui te töövahendit ei kasuta, vabastage päästik.
- Enne töövahendi üleandmist teistele inimestele, hooldustööde tegemist või kahjustunud osade asendamist tuleb töövahend suruõhuallikast lahutada.
- Maksimaalset tööõhku (vt peatükki „Tehnilised andmed“) ei tohi ületada ja see tuleb seadistada suruõhuallika juures oleva filterreduktoriga.
- Kandke kaitseriietust, eelkõige aktiivsõefiltriga kaitsemaski.
- Kindlasti vältige suitsetamist ja lahtist tuld.
- Töötage ainult hästi õhutatavates tööruumides. Tagatud peab olema nähtavus ja hingamisteede kaitse.
- Värv- ja lakijääke tuleb käidelda keskkonnasäästlikult.
- Ärge kasutage söövitavaid puhastusvedelikke.
- Värvid, lakid ja puhastusvahendid ei tohi kokku puutuda naha ega silmadega.



2.3 Jääkriskid

Isegi kui järgitakse kõiki ohutuseeskirju ja töövahendit kasutatakse eeskirjade kohaselt, jäävad alles veel järgmised jääkriskid:

- keemilistest ainetest tingitud vigastused.

Märkus.



Iga pneumaatilise töövahendi kasutamine on seotud jääkriskidega. Kõikide tööde (ka kõige lihtsamate) tegemisel on vaja olla äärmiselt ettevaatlik ja hoolikas.

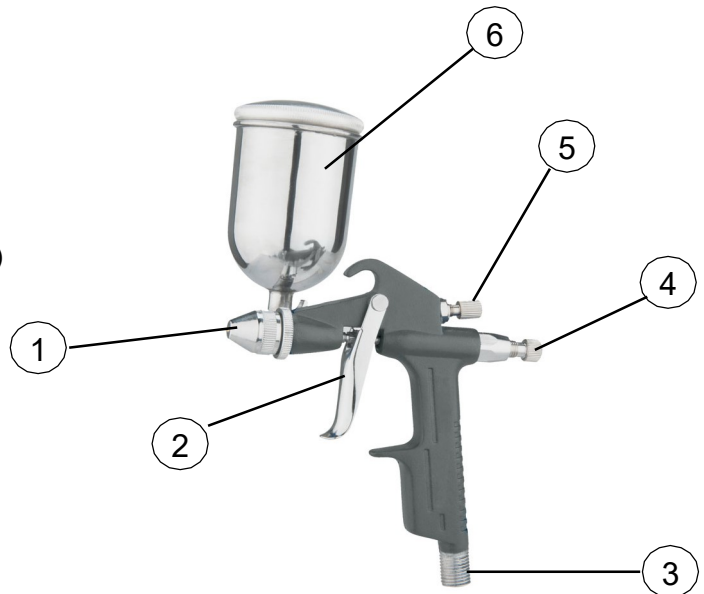
3. Tehnilised andmed

Mudel ES	Möötüh	ES
* Tööõhk	bar	3-4
Õhuvajadus, keskmine ca.	l/min	30-60
Mahuti ruumala	ml	200
Düüsi läbimõõt	mm	0,5
Pikkus	mm	139
Laius	mm	95
Kõrgus	mm	201,5
Mass	kg	0,4

* Rõhuandmed vastavad töövahendi sisendrõhule. Selleks et tasakaalustada toitejuhtmes tekkivaid kadusid, tuleb valida sellele vastav suruõhuallika seadistusrõhk.

4. Juhtelemendid

- 1 Pihustuspea kate
- 2 Päästik
- 3 Suruõhuliitmiku ühendusnippel
- 4 Värvikoguse regulaator
- 5 Reguleerimiskruvi (ümarjuga – lai lapik juga)
- 6 Värvipaak

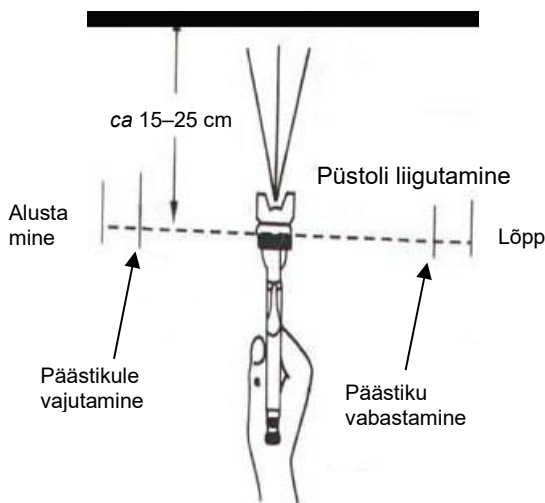


5. Kasutamine

5.1 Kasutuselevõtt

Needipüstoli kasutamiseks on teil vaja kompressorit, millel on minimaalne jõudlus. Kasutatav suruõhk peab olema puhastatud ning kondensaadi- ja õlivaba.

Värvide ettevalmistamisel järgige tootjate juhiseid. Liiga suure surve kasutamine pihustab värvi liiga väikesteks osakesteks, millega kaasneb vedeliku kiire aurustumine. Saadavad pinnad on karedad ja nakkumine halveneb.



Liiga väikese surve korral ei pihustu materjal piisavalt. Saadavad pinnad on lainelised ja tekivad tilkumisjäljed. Hoidke värvipüstolit objektist alati samal kaugusel. Ärge püstolit kiigutage, sest see toob kaasa värvi ebaühtlase pealekandmise. Pihustamiskaugus on ca 15–25 cm.

Värvijoo seadistamine Reguleerimiskruviga (viide 5) on võimalik seadistada värvipüstoli juga ümmarguseks (keerata reguleerimiskruvi paremale kuni lõpuni) või laiaks lapikuks (keerata vasakule).

Ümmargune juga sobib väikeste pindade, nurkade ja servade värvimiseks. Vertikaalselt ja horisontaalselt suunatud lai lapik juga sobib suurte pindade värvimiseks.

Värvikogus seadistatakse värvikoguse regulaatoriga (viide 4):

värvikoguse vähendamiseks keerake päripäeva;
värvikoguse suurendamiseks keerake vastupäeva.

5.2 Pneumaatilise töövahendi kasutamine

1. Seadistage kompressoril soovitud tööõhk. Jälgige, et see ei ületaks maksimaalset rõhku (vt peatükki „Tehnilised andmed”).

2. Ühendage värvipüstol ES sobiva suruõhuallikaga. Kasutage töövahendi ühendamiseks kiirühendusliitmikuga painduvat suruõhuvoolikut. Lükake värvipüstoli suruõhuliitmik kiirühendusliitmikku. Lukustumine toimub automaatselt. Päästikuhoovale (viide 2) vajutamisel hakkab värvipüstol tööle. Lukustusest vabastamiseks tuleb töövahend suruda vastu suruõhuvoolikut ja kiirühendusliitmiku ühendusmuhv tagasi tõmmata. Sealjuures hoidke suruõhuvoolikut ja värvipüstolit tugevasti käes, et vältida tagasilööki.

3. Pärast töö lõpetamist lahutage töövahend suruõhuallikast.

6. Hooldus, korrashoid ja puhastamine



Tähelepanu!

Iga kord enne hooldus-, korrashoiu- ja puhastustöid lahutage töövahend suruõhuallikast. Neid töid võivad teha ainult spetsialistid.

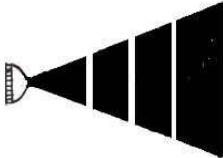
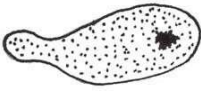
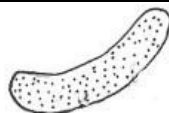
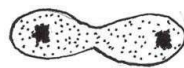
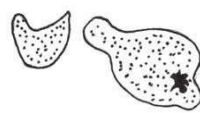
1. Töövahend peab olema alati puhas ja kuiv.
2. Õhuvoolikuid tuleb korrapärase ajavahemike järel kontrollida, et need oleks kahjustusteta ega lekiks. Kahjustustega voolikud tuleb välja vahetada.
3. Puhastage töövahend kohe pärast värvimist. Ärge kasutage halogeenitud süsivesinikke sisaldavaid lahusteid (triklorometüleen, etüülkloriid vms), sest need võivad astuda töövahendi mõnede materjalidega keemilistesse reaktsioonidesse. Ärge asetage töövahendit üleni lahustivanni, sest see võib lagundada tihendid. Ärge kasutage söövitavaid vedelikke.
4. Kontrollige korrapäraselt, kas keermesühendused on tugevalt ja tihedalt kinni keeratud. Vajaduse korral keerake need kõvemini kinni.

7. Vigade kõrvaldamine



Tähelepanu!

Kui esineb üks alltoodud vigadest, lõpetage kohe värvipüstoliga töötamine. Muidu võite saada raskeid vigastusi või kahjustada töövahendit. Kõiki parandus- või väljavahetamistöid võivad teha ainult kvalifitseeritud ja koolituse läbinud spetsialistid. Enne mis tahes toiminguid tuleb töövahend kõigepealt suruõhuallikast lahutada.

Vea kirjeldus	Võimalikud põhjused, kõrvaldamine
Päästikhoovale vajutamisel ei hakka töövahend tööle.	<ul style="list-style-type: none"> - Päästikhoob on defektne, vahetage see välja. - Puudub ühendus suruõhuallikaga.
Värvijuga on katkendlik või on pihustumine tõukeline 	<ul style="list-style-type: none"> - Püstolit hoitakse viltu. Hoidke püstolit nii, et värvipaak oleks vertikaalasendis. - Pihustuspea kate ei ole kinni keeratud või on defektne. Keerake kate kõvasti kinni või vahetage düüsi komplekt välja. - Viskoossus on liiga suur. Vähendage viskoossust. - Kuivad või kulunud nõeltihendid. Määrige või vahetage nõeltihendi komplekt välja. - Düüs on määrdunud või defektne. Puhastage düüs või vahetage düüsi komplekt välja.
Värvijuga katab ainult osaliselt 	<ul style="list-style-type: none"> - Pihustuspea kate on määrdunud või defektne. Puhastage kate või vahetage düüsi komplekt välja. - Värv kleepub düüsi külge või on osad defektsed. Puhastage düüs või vahetage düüsi komplekt välja. - Düüsinõel on defektne. Vahetage düüsinõel välja.
Värv katab ebaühtlaselt ja tekivad tilgad 	<ul style="list-style-type: none"> - Düüs on määrdunud või defektne. Puhastage düüs või vahetage düüsi komplekt välja. - Viskoossus on liiga suur. Vähendage viskoossust. - Pihustuspea kate on määrdunud. Puhastage kate.
Materjal katab ebaühtlaselt 	<ul style="list-style-type: none"> - Töörõhk (surve värvipaagis) on liiga suur. Vähendage töörõhku. - Liiga väike viskoossus. Suurendage viskoossust, kasutage ava väiksema läbimõõduga düüsi komplekti. - Juga on liiga lai. Vähendage joa laiust.
Värv pihustub ühele küljele. Värv kuhjub valdavalt keskele 	<ul style="list-style-type: none"> - Pihustatakse liiga palju värvi. Kasutage ava väiksema läbimõõduga düüsi komplekti. - Töörõhk (surve värvipaagis) on liiga väike. Suurendage töörõhku.

8. Garantiitingimused

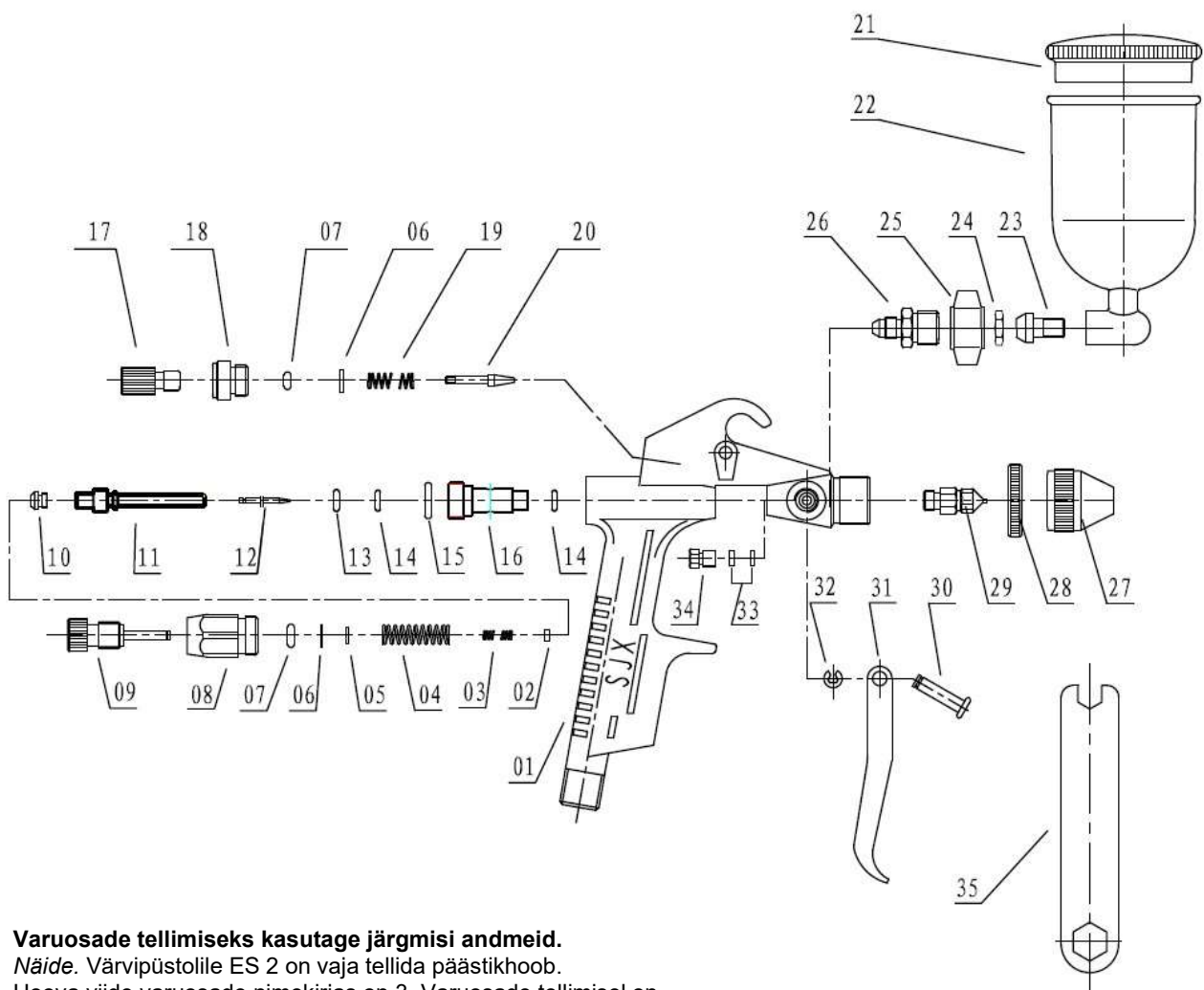
Anname oma toodetele garantii seadusejärgse vastutuse raames.

Tootel tekkinud kahjustused kõrvaldatakse tasuta paranduse käigus või saadetakse asendustoode. Garantiinõudeid käsitletakse ettevõtte AIRCRAFT või tema edasimüüja valikul. Selleks tuleb esitada trükitud ostukviitungi originaal, millel peavad kirjas olema ostukuupäev ja toote tüüp.

Garantiinõuded ei laiene vigadele, mis on tekkinud nõuetele mittevastava kasutamise, ülekoormamise, vale kasutamise või kasutusjuhendis toodud juhiste eiramise tagajärjel. Sama kehtib hooletu või ebaõige käsitlemise ja ebasobivate tööainete kasutamise ning volitusteta muudatuste ja parandustööde kohta. Garantiinõuded ei laiene ka osadele, mis tavapäraselt ja otstarbe tõttu kuluvad, ega ettevõttes tavapärasest kulumisest tulenevatele kahjustustele ja transpordikahjustustele.

Vea või parandusvajaduse tekkimisel pöörduge volitatud edasimüüja poole.

9. Koostejoonis



Varuosade tellimiseks kasutage järgmisi andmeid.

Näide. Värvipüstolile ES 2 on vaja tellida päästikhoob.

Hoova viide varuosade nimekirjas on 3. Varuosade tellimisel on vaja teatada järgmised andmed.

Seadme tüüp
Artiklinumber
Viide

Värvipüstol ES 2
2101270
3

Viid	Nimetus	Kogus	Viid	Nimetus	Kogus	Viid	Nimetus	Kogus
01	Korpus	1	13	Rõngastihend (3,2 ×	1	25	Survemutter	1
02	Nõelakate	1	14	Rõngastihend (3,5 ×	1	26	Värvi	1
03	Vedru	1	15	Rõngastihend (6,8 ×	1	27	Pihustuspea kate	1
04	Vedru	1	16	Ventiil	1	28	Mutter	1
05	Kinnitusrõngas	1	17	Värvijoa reguleerimiskruv	1	29	Düüs	1
06	Tihend	2	18	Pesa	1	30	Tihvt	1
07	Rõngastihend (2,5	2	19	Seadevedru	1	31	Päästik	1
08	Pesa	1	20	Värvijoa	1	32	Kinnitusrõngas	1
09	Reguleerimiskruvi	1	21	Värvipaagi kaas	1	33	Tihend	2
10	Kruvi	1	22	Värvipaak	1	34	Tihenduskrugi	1
11	Vedrukaas	1	23	Pihustusdüüs	1	35	Mutrivõti	1
12	Düüsinõel	1	24	Mutter	1			

11. EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja/turustaja

AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

Deklareerime, et allnimetatud töövahend vastab oma põhimõttelt ja konstruktsioonilt ning meie poolt turule viidud variandis EÜ direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitse nõuetele. Kui masina juures on tehtud muudatusi, mis ei ole meiega kooskõlastatud, kaotab deklaratsioon kehtivuse.

**Tootegrupp Masina
nimetus Masina tüüp
Artiklinumber**

**AIRCRAFT® Drucklufttechnik
Värvipüstol ES
Pneumaatiline
värvipüstol 2101270**

**Seerianumber*
Väljalaskeasta***

* täitke need väljad tüübisildil olevate andmete põhjal

vastab alltoodud direktiivide kõikidele asjakohastele nõuetele, sealhulgas deklaratsiooni koostamise ajal kehtivatele muudatustele.

Kehtivad ELi määrused: EÜ MÄÄRUS 1907/2006

REACH-määrus

Kohaldati järgmisi ühtlustatud standardeid:

DIN EN 1953:2013-12

Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe - Sicherheitsanforderungen
(Kattematerjalide pihustus- ja pritsimiseseadmed. Ohutusnõuded.)

**Dokumentatsiooni eest
vastutav isik:**
Hohenzell, 13.02.2023

Klaus Hütter, Gewerbestraße Ost 6, A-4921 Hohenzell
Hallstadt, 13.02.2023



Klaus Hütter
Tegevdirektor



Kilian Stürmer
Tegevdirektor

Müük Austrias

Müük Saksamaal

Aircraft Kompressorenbau GmbH

Stürmer Maschinen GmbH

Gewerbestraße Ost 6

Dr.-Robert-Pfleger- Straße 26

A-4921 Hohenzell

D-96103 Hallstadt/Bamberg

Tel +43 (0) 775 270 9290

Faks +43 (0) 775 2709 2999

Faks +49 (0) 951 965 5555

E-post info@aircraft.at

E-post info@aircraft-kompressoren.com

<http://www.aircraft.at>

<http://www.aircraft-kompressoren.com>